

Олимпиада студентов и выпускников «Высшая лига» – 2021 г.

Критерии оценивания олимпиадных заданий заключительного этапа по направлению «120. Лингвистика»

Английский язык

Инвариантная часть

Вопрос 1. За каждый правильный ответ – 1 балл. При этом правильным ответ считается, если правильно указаны оба слова.

1. a) medal b) meddle
2. a) scent b) cent
3. a) fair b) fare
4. a) gait b) gate
5. a) dew b) due
6. a) waist b) waste
7. a) die b) dye
8. a) root b) route
9. a) mare b) mayor
10. a) boar b) bore

Максимальный балл за вопрос – 10

Вопрос 2. За каждый правильный ответ – 1 балл. При этом правильным ответ считается, если в британский вариант преобразованы все аспекты американского варианта.

Возможные ответы (подчеркнуты фрагменты, наличие которых в ответах особо важно):

1. My office is on the fourth floor.
2. Don't throw rubbish in my garden.
3. I can give you a lift to the mall/shop.
4. I'll use the restroom / toilet / loo quickly and be right with you.
5. I love your new trousers! They look so good on you!

Максимальный балл за вопрос – 5

Вопрос 3. За каждый правильный ответ – 1 балл.

1. conduct
2. faint
3. tramp
4. grave
5. general
6. log
7. hide
8. minute
9. refuse
10. strike

Максимальный балл за вопрос – 10

Вопрос 4. За каждый правильный ответ – 1 балл. Правильным считается ответ, в результате преобразования которого снимается двусмысленность, а содержание соответствует исходному коммуникативному намерению автора заголовка; отсутствуют языковые ошибки (допустимы минимальные погрешности, не влияющие на содержание).

Возможные ответы:

1. Clinic gives the poor free help on legal issues.
 2. 20,000 (people/congregations) at (a) mass for (a/the) Polish priest who was reported killed.
 3. (The) Lebanon chief limits access to private assets/resources (of the country).
 4. (The) mercy killing trial comes to an end.
 5. Owners (are) responsible for canines that bite.
 6. (The) Woman (is) sentenced (to jail) for sex with (the) underage (boys).
 7. (The) Sisters (got) reunited after 18 years: they (accidentally) met / ran into each other in a checkout line at a supermarket.
 8. (The) Prison warden says there is a chance (the) inmates have 3 guns.
 9. Safety experts say school bus passengers should fasten their seatbelts (on a ride).
 10. Kids cook / prepare nutritious snacks.
- Максимальный балл за вопрос – 10.

Вопрос 5. За каждый правильно преобразованный контекст можно получить 2 балла.

2 балла – содержание не искажено; контекст преобразован в полном соответствии с нормами современного английского языка; отсутствуют ошибки (допустимы минимальные погрешности, не влияющие на передачу содержания и качество языкового оформления преобразованного контекста).

1 балл – содержание не искажено; контекст преобразован в соответствии с нормами современного английского языка; могут присутствовать отдельные ошибки в языковом оформлении.

0 баллов – содержание искажено ИЛИ присутствуют многочисленные ошибки ИЛИ значительная часть контекста не преобразована.

Возможные ответы:

1. And, therefore, Host, I warn thee (you) beforehand, / My handsome body will tell a tale, / And I will/shall clink you so merry a bell / That I will/shall awaken all this company.
2. For I have learnt this not only from reading books in my study, but also from experiencing life abroad in the world: (that) usually those which are the wisest, the best learned, and also the best men when they are old were never the quickest of wit when they were young.
3. For I remember that in Homer it is said of Thetis that she took her (young) baby Achilles, when he was newly born, and, holding him by the heel, dipped him in the River Styx, the power of which is to defend and keep the bodies washed therein from any mortal wound.
4. This was the most unkind cut of all. For when the noble Caesar saw him stab, (Brutus's) ingratitude, stronger than the traitors' arms, quite defeated him: then his mighty heart burst...
5. I confess I disliked the Queen's marriage / union with Spain, and also the coming of the Spaniards here: and then I thought/it seemed to me I had reason to do so, for I learnt/saw/understood the reasons for my disliking you, Mr. Hare and Mr. Southwell, and others in the Houses of Parliament; I saw the whole consent of the realm against it there; and I – a listener/hearer, but not a speaker – learnt/understood that I disliked those matters.

Максимальный балл за вопрос – 10.

Вопрос 6. Студент должен преобразовать исходный текст, последовательно отразив в нем метафору COVID-19 IS A JOURNEY. Объем полученного текста – 100-200 слов.

Баллы	Дескриптор
5	В преобразованном тексте последовательно и развернуто реализована заданная метафора. Присутствуют все необходимые концептуальные узлы метафоры. Участник опирается на положения теории метафоры. Текст выстроен связно и логично. Демонстрируется креативность и критическое мышление. Текст не

	содержит языковых ошибок. Соблюдены требования к объему.
4	В преобразованном тексте последовательно и развернуто реализована заданная метафора. Присутствуют все необходимые концептуальные узлы метафоры. Участник опирается на положения теории метафоры. Демонстрируется креативность и критическое мышление. Текст выстроен связно и логично, однако в отдельных случаях могут наблюдаться незначительные нарушения логики изложения. Могут быть допущены 1-2 языковые ошибки. Соблюдены требования к объему.
3	В преобразованном тексте достаточно развернуто реализована заданная метафора. Могут отсутствовать отдельные концептуальные узлы метафоры. Участник опирается на положения теории метафоры. В целом демонстрируется креативность и критическое мышление. В ряде случаев нарушена логика изложения, связность. В языковом оформлении присутствуют ошибки (более 3). Соблюдены требования к объему.
2	В преобразованном тексте заданная метафора реализована недостаточно развернуто и последовательно. Могут отсутствовать отдельные концептуальные узлы метафоры. Участник ограниченно опирается на теорию метафоры. В целом демонстрирует креативность и критическое мышление. В ряде случаев нарушена логика изложения, связность. В языковом оформлении решения присутствуют ошибки (более 3). Могут наблюдаться отклонения от заданного объема в пределах 10-15% от крайних значений.
1	В преобразованном тексте заданная метафора реализована неразвернуто и непоследовательно. Может отсутствовать ряд концептуальных узлов метафоры. Участник не использует положения теории метафоры. В ряде случаев нарушена логика изложения, связность. В языковом оформлении решения присутствуют ошибки (более 3), затрудняющие понимание.
0	Участник не выполнил задание. ИЛИ Решение невозможно прочитать. ИЛИ Обнаружен плагиат.

Возможный вариант ответа:

The journey of COVID-19 round the world took significantly less than 80 days, but to make all the way back home and finally be out of all these concerns will take us far longer. On the unfortunate flight away from the pandemic we have faced all the possible delays; many of us lost more than their luggage, but the medical staff is still there doing their best to ensure safe landing. Where is Britain? Waiting in the departure zone, the British are running out of their savings — PPE, beds and ventilators, but the crew, the prime minister, secretary of state for health and the chief medical officer are busy trying to find a way through the clouds.

What do we need to travel safely and return home? The most important care is to keep up with your group, so we should check the tickets and locations (routine testing for the virus). We need the PPE and ventilators to be on time for the check-in, but we also should be vigilant for the schedule may change — and we need to be able to test for the virus, and to test for past infection and current presumed immunity. We should check on our relatives and keep the seats for the less able groups, which should be isolated.

Under the commandment of the most reliable pilots (government), the sky crew (doctors) and the union of all the passengers who provide each other with food and medicine we will soon be home. And remember to pay attention to the alerts! We should not believe that the flight will be over by Easter — as U.S. president Donald Trump suggested, we should only rely on the official information.

Вариативная часть

Трек «Межкультурная коммуникация»

Участникам необходимо ответить на английском языке на 5 вопросов по кейсу межкультурного характера.

Критерии оценивания

Баллы	Дескриптор
5	Дан аргументированный, развернутый и детальный ответ на вопрос. Студент опирается на положения теории межкультурной коммуникации. Студент демонстрирует креативность и критическое мышление. Ответ написан связно, логично, не содержит ошибок.
4	Дан аргументированный, развернутый и детальный ответ на вопрос. Студент опирается на положения теории межкультурной коммуникации. Студент демонстрирует креативность и критическое мышление. В ряде случаев нарушена логика изложения, связность. Ответ содержит 1 – 2 ошибки, не затрудняющие понимание.
3	Ответ на вопрос развернутый, но не всегда достаточно аргументированный. Студент опирается на положения теории межкультурной коммуникации. Студент в целом демонстрирует креативность и критическое мышление. В ряде случаев нарушена логика изложения, связность. Ответ содержит ошибки (более 3), при этом они не затрудняют понимание
2	Дан краткий и недостаточно аргументированный ответ. Студент демонстрирует ограниченное владение теорией межкультурной коммуникации. Студент в целом демонстрирует креативность и критическое мышление. В ряде случаев нарушена логика изложения, связность. Ответ содержит ошибки (более 3).
1	Дан краткий ответ, которые нельзя считать аргументированным. Студент не использует положения теории межкультурной коммуникации. В ряде случаев нарушена логика изложения, связность. Ответ содержит ошибки (более 3), затрудняющие понимание.
0	Студент не выполнил задание. ИЛИ Ответ невозможно прочитать. ИЛИ Обнаружен плагиат.

Полученный балл умножается на 2.

Возможный вариант ответов:

The situation described above is an instance of a cross-cultural misunderstanding at a workplace, and it illustrates various challenges that arise when a person of one cultural background tries to adapt to an environment dominated by another culture.

Since Samira Tanaka is from North America, it is safe to assume that she is either American (US) or Canadian. Both these English-speaking cultures, though retaining some differences, are in many ways quite similar. However, they are equally different from the Japanese culture in matters of work ethics.

(1) When it comes to North America, employees there work according to the "work to live" approach, i.e. they tend to put their personal lives first, that is why it is not common in the US and Canada to work overtime for free. However, in Japan the practice of working late into the night is extremely widespread. Moreover, according to the Four Corporate Cultures theory of Fons Trompenaars, the North American working style is "Guided Missile", which means that Americans and Canadians are more likely to take initiative and make fast decisions on the spot, whereas the Japanese are consistent with the "Eiffel Tower" approach, i.e. for them balanced teamwork and scrupulous planning are of the utmost importance. Nevertheless, both working styles prove to be similar in that they both employed indirect feedback.

(2) Historically, Japan, along with Korea and Vietnam, belonged to the Chinese sphere of political and cultural influence. These countries are still known to this day for their Confucian ethics. The countries, i.e. China, Japan, Korea, and Vietnam tend to be "Reactive" (according to the Richard D. Lewis's theory), which means that hierarchies, ceremonies and compromises play an extremely important role in the functioning of the company. In addition to that, Confucian cultures value teamwork, and no decisions are likely to be made without a thorough discussion of the matter in question. (3) This is exactly why Tanaka's senior manager found her "too pushy" and "not a team player". Indeed, Japan is considered to be a high-context culture (Edward T. Hall), where people are expected to "read between the lines" and understand the meanings of nonverbal signals, whereas Tanaka's North American English-speaking culture is "low-context", so perhaps she failed to notice the subtle and implicit signals her Japanese colleagues were sending her over the course of her internship.

(4) Notwithstanding the evaluation by the senior manager, Tanaka did exhibit certain universal leadership attributes. Although she was not described as too ambitious in that she did not try to do every single task herself, in fact she was proactive with delegating responsibilities and initiating collective decision-making. Also, she refrained from discussing her personal matters with her coworkers, thus she did not mix her private life with her work and did not distract her colleagues with her problems.

(5) Overall, I believe that Samira Tanaka has handled the situation very well. However, I would suggest her to think through all the pros and cons before deciding to go for a career in a Japanese company. Japanese work ethic is drastically different from the familiar Western approach: employees are often payed not for their performance but for the time they have spent working for the company, and senior management in Japanese companies is reluctant to implement radically new ideas coming from the regular staff and junior management. Considering that, a Japanese company where traditional Confucian values shape the working style may not be the best place for Tanaka to realize her potential as a powerful and ambitious leader. Nevertheless, Japanese companies provide stable income and a pleasant working environment for those who are ready to embrace such values as the importance of teamwork and compromise. Overall, I am of the opinion that Samira Tanaka has everything that it takes to realize her potential both in a Japanese company, as well as in a North American one.

Трек «Перевод и переводоведение»

Участникам предлагается перевести текст с английского языка на русский. Текст на языке перевода оценивается по следующим параметрам:

- Смысловая эквивалентность – 20 баллов (10 – реалии; 10 – контекстуальные соответствия).
- Прагматическая адекватность – 20 баллов (10 – ориентирование на реципиента; 10 – соответствие формату).
- Стилистическая адекватность – 10 баллов (соответствие регистру дискурса).

Максимальный балл за задание – 50.

Возможный вариант перевода:

СТАРОЕ станет НОВЫМ

Ферментация может стать движущей силой пищевой промышленности будущего

Если вы когда-либо сомневались насчёт удобства технологий в современном обществе, просто вспомните о том, что даже ребёнку, держащему в руках телефон, доступно больше вычислительных возможностей, чем всем поколениям наших предков. Когда же дело касается пищи, всё больше людей скажут, что лучше всего выбирать продукты, сделанные из собранных с поля, выращенных в естественных условиях или переработанных из натуральных источников ингредиентов. Ведь именно так продукты остаются экологически безопасными, верно? Не совсем. Порой сбор ингредиентов в природе приводит к большим потерям (энергии, воды, земельных ресурсов, выбросам углерода), чем процесс их производства в лаборатории. Тем более если мы говорим о технологии, используемой сейчас в лабораториях, которая не менее «натуральна», чем метаболизм, – ферментации. И она может стать движущей силой пищевой промышленности будущего.

Ферментация использовалась раньше и продолжает использоваться сейчас для производства и консервации продуктов питания. Поскольку среди потребителей растёт страх перед искусственно обработанными ингредиентами, производители обращаются к старым способам обработки пищи для создания новых. Старший вице-президент отдела по мировым продажам и маркетингу компании "NattoPharma" (Осло, Норвегия) Крис Спид считает, что они поступают верно, поскольку ферментация обладает безупречной репутацией среди людей, нацеленных на здоровый образ жизни, так как ферментированные продукты известны тем, что добавляют полезные бактерии в микрофлору желудка, улучшая работу пищеварительной и иммунной системы. Кроме того, как отмечает вице-президент отдела бизнес-развития "Florida Food Products" (Флорида, США) Кристофер Нэйси, ферментированная еда не противоречит тенденции покупать более полезные для здоровья продукты с натуральными ингредиентами в составе.

Тем не менее, даже если многие люди и понимают значение ферментации для производства вина, пива, сыра, темпе и чайного гриба, не все осознают, что она сама может производить продукты. Даже в пищевой промышленности не до конца понимают выгоды использования ферментации. Отличие от традиционной технологии состоит в следующем: вместо того, чтобы воздействовать на одно вещество микроорганизмами для получения другого, производители внедряют нужный ген в принимающий организм (обычно дрожжи), который вызывает брожение в питательной среде и производит искомый ингредиент как субпродукт. Производителям остается только собрать полученный компонент и очистить его от примесей.

В настоящее время список продуктов, получаемых в процессе ферментации, невелик (например, лимонная кислота, подсластители и эритриты), но, поскольку компании совершенствуют технологию, он постоянно пополняется.

Трек «Преподавание иностранных языков»

Участники должны ответить на 5 вопросов по заданному лингводидактическому контексту на русском или английском языке.

Критерии оценивания

Баллы	Дескриптор
5	Дан верный, развернутый и детальный ответ на вопрос. Участник опирается на релевантные теоретические положения методики обучения ИЯ. Участник демонстрирует креативность и критическое мышление. Ответ написан связно, правильным языком.
4	Дан верный, развернутый и детальный ответ на вопрос. Участник опирается на релевантные теоретические положения методики обучения ИЯ. Участник демонстрирует креативность и критическое мышление. Ответ написан связно, правильным языком. Могут быть допущены отдельные негрубые ошибки в языке.
3	В общем дан верный ответ на вопрос, хотя некоторые важные детали упущены. Участник опирается на теоретические положения методики обучения ИЯ. Участник в целом демонстрирует критическое мышление. Ответ написан связно, но присутствуют ошибки в языке.
2	Ответ на вопрос может считаться верным, но он не детализирован. Участник опирается на теоретические положения методики обучения ИЯ. Участник слабо демонстрирует критическое мышление. Могут наблюдаться нарушения связности и логики построения ответа. Присутствуют ошибки в языке.
1	Ответ на вопрос может считаться верным, но он не детализирован. Участник НЕ опирается на теоретические положения методики обучения ИЯ. Участник НЕ демонстрирует критическое мышление. Ответ написан несвязно, присутствуют ошибки в языке.
0	Участник не выполнил задание. ИЛИ Ответ невозможно прочитать. ИЛИ Обнаружен плагиат. ИЛИ Дан неверный/ невозможный ответ на вопрос.

Полученный балл умножается на 2.

Возможный вариант ответа:

1. Этот учебник вероятнее всего направлен на учеников с уровнем английского языка A2+-B1 (по шкале CEFR), т.е. Pre-Intermediate+-Intermediate. К такому выводу можно прийти, рассмотрев лексику и грамматику, изучаемую на данном развороте. Лексический материал (например, такие лексические единицы, как dangerous, decide, remember, important, interesting (с.53)) можно примерно отнести к уровню владения языком A2-B1. Грамматические конструкции и времена, представленные в текстах и упражнениях на развороте, тоже являются довольно простыми и относятся примерно к уровню A2+ (времена Present Simple и Past Simple, инфинитивные конструкции в предложениях).

Что касается возрастной группы, я предполагаю, что этот учебник нацелен на взрослых учеников или подростков (старшая школа). Такой вывод можно сделать благодаря темам, затронутым в данном фрагменте учебника. Так, в предложенных текстах речь идет о том,

как следует вести себя на вечеринке, как общаться с представителями разных профессий, и т.п. Маловероятно, что данная тема была бы актуальна и доступна для понимания младших учеников (Young Learners), т.к. у них нет необходимого жизненного опыта, чтобы участвовать в обсуждении этой темы.

2. Цели:

1) ознакомить учеников с новой грамматической конструкцией (инфинитивной конструкцией *to + Infinitive*) и правилами её использования; [связанная с аспектами языка цель - грамматика] - на с. 52 учащиеся знакомятся с теорией, связанной с инфинитивными конструкциями, потом отрабатывают их в заданиях на чтение и аудирование в контексте темы разворота.

2) продолжить развитие навыков чтения учащихся в контексте темы разворота; [связанная с ВРД цель – рецептивные навыки – чтение] - разворот основан на двух текстах (с. 52 и с. 53), которые создают контекст для отработки новой грамматической темы и для дальнейшего обсуждения. Учащиеся читают тексты, активно работают с ними (пересказывают своими словами текст на с. 52 и заполняют пропуски в тексте с. 53), таким образом, навыки чтения активно развиваются.

3) продолжить развитие навыков говорения учащихся в контексте темы разворота; [связанная с ВРД цель – продуктивные навыки - speaking] - Урок начинается с мини-интервью (ex.1 с. 52), учащиеся должны задать данные вопросы соседу и ответить на них. В упражнении 5с с.53 учащиеся должны выбрать вопросы и задать их своему соседу, а потом ответить на вопросы соседа своими словами.

Задачи:

1) способствовать развитию языковой догадки - В ex.3 с. 53 учащиеся должны догадаться по смыслу и по грамматическому контексту, что может стоять в пропусках в тексте.

2) способствовать созданию дружественной и позитивной атмосферы в классе (*building rapport between students*) - учащиеся общаются друг с другом, задают друг другу вопросы, таким образом, они узнают друг друга лучше.

3) продолжить формирование фонетических навыков и навыков и умений аудирования учащихся. - В ex.5 с. 53 учащиеся должны прочитать теорию об ударении в словах и подчеркнуть ударные слоги, затем послушать и проверить свою догадку.

3.

1) В упр.3 на с.53 учащимся можно предложить варианты ответов (*multiple choice*), т.к. догадаться самостоятельно, что должно стоять в пропусках, может быть сложно.

2) Если у учащихся не развиты навыки работы в парах/навыки самостоятельной работы, учитель может провести групповое обсуждение вопросов в упр.1 с. 52 (вместо интервью в парах), чтобы помочь ученикам и обеспечить активное участие всех учеников.

3) В упр.5 на с.53 учитель может сразу же включить аудиозапись со словами, в которых нужно определить ударение, не прося учеников, для которых это задание может быть сложным, проставить ударения самостоятельно. Затем учитель может провести *choral drill*, чтобы закрепить услышанное в аудиозаписи. Также учитель может не включать данную в рамочке теорию в урок, чтобы облегчить задачу (меньше *metalinguage*).

4.

1) В упр. 1 на с. 52 учащимся может не хватать навыков говорения или словарного запаса для обсуждения данных вопросов. В начале урока или на предыдущих уроках учитель может повторить с учениками базовую лексику (в качестве введения в тему), например, по темам «Еда», «Одежда», «Жанры музыки».

2) В упр. 5с на с.53 ученикам может быть сложно применять инфинитивные конструкции в разговоре при ответе на вопросы собеседника, особенно если эта тема для них новая. Чтобы облегчить задачу, учитель может дать ученикам дополнительные задания на отработку этой грамм. конструкции (например, *fill-in-the-gaps*) после введения теории.

5. Социокультурная компетенция развивается благодаря текстам о том, как правильно вести себя на вечеринках и что следует и не следует говорить людям различных профессий. Таким образом, благодаря текстам и дальнейшему обсуждению, ученики усвоят правила общения в различных ситуациях, как в различных ситуациях следует и не следует использовать иностранный язык.

В урок также можно было бы включить обсуждение того, как принято себя вести на вечеринках/приемах/торжествах в разных странах и культурах, особенно если в классе находятся ученики разных национальностей. Это можно было бы сделать в виде небольшого квиза с интересными фактами на данную тему о разных странах. В качестве домашнего задания учитель может попросить учеников написать небольшую статью про поведение на праздниках в конкретной культуре или стране. На следующем уроке ученики поделятся найденной информацией. Таким образом, тема будет расширена для дальнейшего развития социокультурной компетенции.

Трек «Языковая политика»

Участникам предлагается написать эссе на русском или английском языке в свободной форме, содержащее ответы на сформулированные в задании вопросы социолингвистической и антропологической тематики с фокусом на языковой политике и управлении этнокультурным разнообразием. Объем эссе — 1500–2000 слов. Структура эссе: без введения и заключения, ответы на вопрос / вопросы, сформулированные в задании, в свободной последовательности.

Критерии оценивания:

- Релевантность заданию — до 10 баллов
- Фактическая точность — до 5 баллов
- Глубина анализа и точность привлекаемых примеров — до 10 баллов
- Целостность (coherence) — до 5 баллов
- Связность (cohesion) — до 5 баллов
- Оригинальность — до 10 баллов
- Языковое оформление — до 5 баллов

Возможный вариант ответа:

КАВАНИЯ: ЯЗЫКОВОЕ РАЗНООБРАЗИЕ В РАМКАХ ОБРАЗОВАНИЯ И КУЛЬТУРЫ
Невозможно себе представить развитие языков коренных народов в контексте глобализации XXI века без административного вмешательства. Языки нужно поддерживать, их нужно преподавать, необходимо создавать современный культурный контекст.

Статус языков

Преобладание в Кавании этноса каванцев делает, кажется, необходимым и обязательным внесение этого языка в Конституцию республики как государственного. Это укрепит статус языка, позволит с лёгкостью вводить его в самые разные регламентированные сферы жизни на законных основаниях. Такое положение существует в ряде конституций республик и уставов других регионов, например в Ханты-Мансийском автономном округе государственными языками являются хантыйский и мансийский. Помощь каванскому (казалось бы, и так весьма распространённому языку) необходима, ибо, исходя из исторической справки, мы видим, что язык однозначно теряет свои позиции (в XVIII и XIX веках языком владели почти все жители региона).

Аботский язык необходимо признать языком коренных малочисленных народов Севера (как, например, уже признан вепский) и закрепить его официальный (но не государственный) статус в отдельном законе республики.

Кажется, что абийский язык не спасти правовыми нормами, если его считают родным лишь четверть от коренного малочисленного народа. Подозреваю, что в международной системе “Ethnologue” он может быть признан «вымирающим».

Образование

Во всех городах и посёлках, в которых есть каванское население, должен преподаваться каванский язык. В исключительно аботских и абийских населённых пунктах должны преподаваться соответствующие языки.

В детских садах предлагаю ввести систему «Языкового гнезда», уже показавшую себя очень здорово в Карелии, то есть общение детей между собой и с воспитателями производится исключительно на родном языке. Естественно, такой формат будет являться факультативным и должен быть одобрен родителями.

Языком образовательного процесса с точки зрения государства должен быть исключительно русский язык. Это первая официальная сфера общения, в которую попадают дети. Если вести процесс на другом языке, может оказаться, что человек не будет владеть государственным языком РФ к своему совершеннолетию (это касается в особенности сельской местности, которая густо заселена представителями коренных народов). Сказать по правде, непонятно, кому вообще может быть выгодно и удобно преподавание не на русском, ибо разнообразие пособий по различным предметам на русском не сравнится с пособиями на каванском и других языках. Высокий процент каванцев (70%) называющий каванский родным так же говорит о том, что необходимо погружение учеников в сферу общения на государственном русском языке.

Тем не менее, необходимо ввести обязательное преподавание каванского языка в школах в населённых пунктах с каванским населением. Это необходимо с точки зрения республики (национальная идентификация), старшего поколения (которое может попросту не владеть русским). Это полезно также и для разностороннего развития и ознакомления с культурой народа. В среднем по стране государственные языки республик преподаются 2-3 академических часа в неделю. Для того, что владеть языком на высоком уровне имеет смысл преподавать его с 1 по 11 класс. Сложнее сказать, имеет ли смысл вводить предмет «Каванская литература». Это зависит от объёма культурного наследия каванцев.

Конечно же, для повышения качества образовательного процесса должны регулярно создаваться и обновляться учебники, пособия и справочники по каванскому языку, а также онлайн версии таковых.

Контроль за осуществлением преподавания каванского языка и разработкой пособий должен быть возложен на Министерство просвещения Республики Кавания и – ещё выше – на Рособрнадзор. В перечень языков, по которым можно сдавать ОГЭ и ЕГЭ по родному языку, должен быть введён каванский.

Сложнее ситуация состоит с двумя другими языками — аботским и абийским. Оба они распространены на севере (пусть и в разных областях) и являются родственными. С точки зрения народа, конечно, необходимо преподавание обоих языков (национальная идентификация), но готова ли республика готовить преподавателей по этим языкам? Особенно плачевной кажется ситуация с вымирающим абийским. Кому его преподавать и где взять пособия? Аботский же язык можно преподавать факультативно в школах по заявлению от родителей (например, 1-2 часа в неделю). Думаю, что преподаватели найдутся из числа представителей коренного народа. Это будет пользоваться спросом, так как язык, видимо, обширно используется представителями народа, им владеет 90% населения как родным. Вопрос, касаемый предмета "Аботская литература" остаётся, конечно же, открытым.

Если у республики есть ресурсы, а у представителей коренного народа абийцев желание, то можно начать обширную программу по восстановлению этого языка, однако готова ли к этому республика? Не проще ли, если аботский и абийский являются родственными, начать смешение этих языков в районах с преимущественно абийским населением, преподавать там смешанный вариант. Это жестоко, но это самое реальное, что может позволить себе республика. Таким образом, все жители республики будут владеть русским языком, на юге будет распространён каванский язык, а на севере — аботский язык. На мой взгляд лучше

качественно сохранить некоторые языки, чем кое-как все (все саамские языки скоро могут стать мёртвыми из-за странной и некачественной региональной политики в их отношении). С точки зрения высшего образования, необходимо создать кафедры национальных языков на филологических факультетах Каванского государственного университета и Каванского педагогического университета (чтобы готовить специалистов, которые смогут преподавать). Здесь важно сказать, что изучение и документирование абийского языка и его структуры является не менее важной задачей, чем то же самое для каванского и аботского. Здесь должны создаваться словари, справочники и грамматики этих языков как для научного изучения, так для применения в педагогике.

Культура

Нужно сказать, что в отношении культуры как никогда могут помочь программы республиканских грантов. Есть множество активистов, творческих коллективов, исполнителей готовых популяризировать родной язык, но не имеющие должного финансирования.

В Усть-Каванске должен быть создан Национальный театр каванцев, в котором будут ставиться произведения на каванском языке. Это может стать символом и отправной точкой культурного развития каванского.

В библиотеках должны быть созданы отделы с литературой на родном языке (прежде всего на каванском). Для абийского и аботского хорошо было бы создать разговорные клубы при домах культуры для взрослых и детей; такая практика отлично подходит для малых языков (в Карелии много разговорных клубов, посвящённых вепскому языку).

Необходимо всячески поощрять работу с детьми в рамках фольклорных коллективах, которых исполняют произведения на родном языке. Можно организовать республиканский конкурс таких коллективов.

Таким образом, необходимо создать и поддерживать среду, в которой используется каванский язык. Для аботского и абийского навряд ли удастся создать среду (слишком мало носителей), однако приложить усилия для развития этих языков (или хотя бы поддержания их на том же уровне) вполне возможно.